

Phonak RemoteMic

Manuale d'uso



PHONAK
life is on

Indice

1. Benvenuti	5
2. Conoscere il proprio RemoteMic	6
2.1 Descrizione del dispositivo	7
2.2 Nota sulla compatibilità	8
2.3 Nota sulla stabilità di streaming	9
3. Operazioni preliminari	10
3.1 Caricamento della batteria	10
3.2 Accensione	12
3.3 Accoppiamento del RemoteMic	13
3.4 Comprensione degli indicatori luminosi	16
4. Uso quotidiano	18
4.1 Preparazione dello streamer	18
4.2 Collegamento dei dispositivi	19
4.3 Regolazione del volume	21
4.4 Come si indossa	22
4.5 Interruzione e ripresa	24
4.6 Spegnimento	25

5. Casi di usi speciali	26
5.1 RemoteMic e telefonate	26
5.2 RemoteMic e la TV	27
5.3 Range di streaming del RemoteMic	28
5.4 Uso del laccio di sicurezza	29
5.5 Cancellazione di tutti gli accoppiamenti Bluetooth	30
6. Risoluzione dei problemi	31
7. Servizio e garanzia	36
8. Informazioni relative alla conformità	38
9. Informazioni e spiegazione dei simboli	42
10. Informazioni importanti per la sicurezza	47



Per informazioni dettagliate su ComPilot, ComPilot II o ComPilot Air II su funzioni, spiegazioni degli indicatori luminosi, ecc., consultare i rispettivi manuali d'uso.

Userò il RemoteMic insieme al seguente streamer:



ComPilot



ComPilot II



ComPilot Air II

1. Benvenuti

RemoteMic è un prodotto di qualità sviluppato da Phonak, azienda leader mondiale nel campo della tecnologia acustica.

Per poter trarre il massimo vantaggio da tutte le funzioni del proprio sistema acustico, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso.

In caso di dubbi consultare il proprio Audioprotesista o visitare la pagina www.phonak.com/remotemic.

Phonak – life is on

www.phonak.com



Marchio CE applicato: 2012

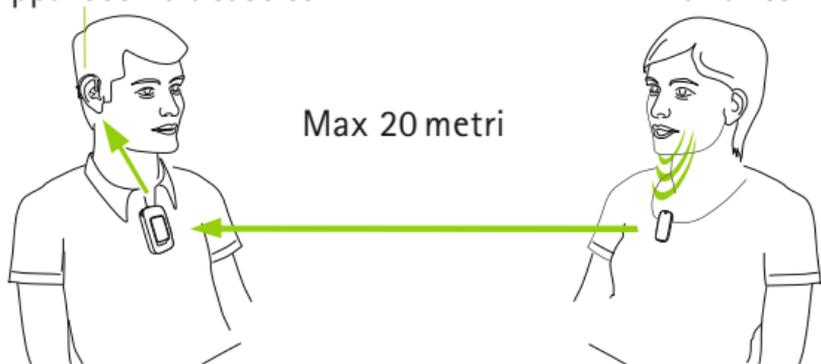
2. Conoscere il proprio RemoteMic

RemoteMic invia la voce del parlante agli apparecchi acustici in modalità wireless tramite lo streamer Phonak.

Il sistema è costituito da tre elementi principali: il RemoteMic, i vostri apparecchi acustici Phonak e uno streamer, come Phonak ComPilot Air II.

Apparecchio acustico

Parlante



ComPilot Air II*

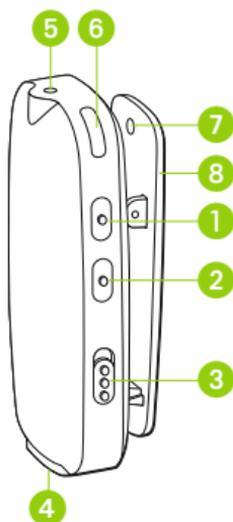
RemoteMic



*Sono compatibili anche gli streamer Phonak ComPilot o ComPilot II

2.1 Descrizione del dispositivo

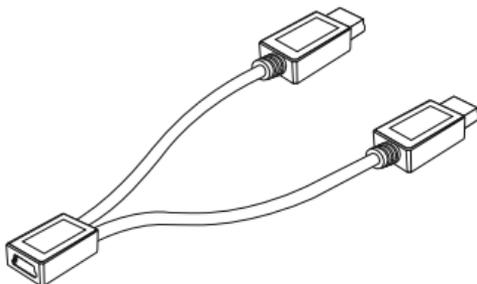
- 1 Aumento volume (🔊)
- 2 Diminuzione volume (🔇)
- 3 Commutatore accensione (🔌)
- 4 Presa di carica (mini-USB)
- 5 Apertura microfono
- 6 Indicatore luminoso
- 7 Fessura per il laccio di sicurezza
- 8 Clip di fissaggio



Accessori

(il contenuto può variare a seconda del Paese)

- Sdoppiatore mini-USB (1 presa / 2 spinotti)
- Laccio di sicurezza staccabile
- Borsa protettiva



2. Conoscere il proprio RemoteMic

Altri accessori facoltativi

- alimentatore mini-USB Phonak mini-USB (caricatore)
- adattatore per caricatore da auto da 12 V

2.2 Nota sulla compatibilità

Oltre agli apparecchi acustici wireless di Phonak, è necessario uno streamer compatibile.



L'identità grafica e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Phonak è coperto da licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

2.3 Nota sulla stabilità di streaming

Il range di connessione Bluetooth tra il RemoteMic e uno streamer può raggiungere un massimo di 20 metri.

Il range può diminuire quando il segnale incontra ostacoli come le pareti o il corpo umano.

I risultati migliori si ottengono quando il RemoteMic viene usato sulla stessa linea visiva dello streamer.

3. Operazioni preliminari

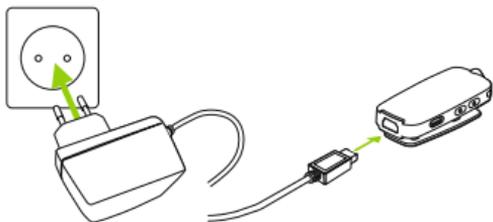
3.1 Caricamento della batteria

Il RemoteMic ha una batteria incorporata, non rimovibile e ricaricabile.

i La prima volta che si carica il RemoteMic occorre lasciarlo in carica per almeno tre ore, anche se l'indicatore luminoso non è acceso o diventa verde.

Per caricarlo:

- prendere l'alimentatore Phonak dallo streamer;
- inserire l'alimentatore in una presa di corrente;
- inserire lo spinotto mini-USB nella presa mini-USB del RemoteMic;
- generalmente il tempo di carica è di 2 ore;
- la carica è completa quando la luce dell'indicatore luminoso diventa verde fissa.

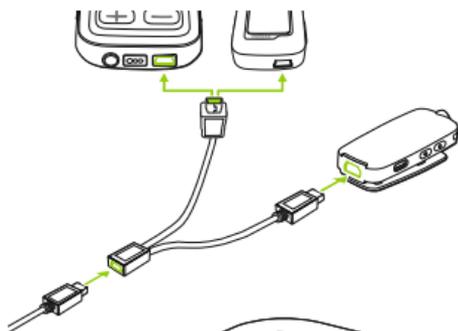


Uso di un alimentatore per due dispositivi

Posizionare lo sdoppiatore mini-USB tra l'alimentatore e i dispositivi, come da figura sottostante.

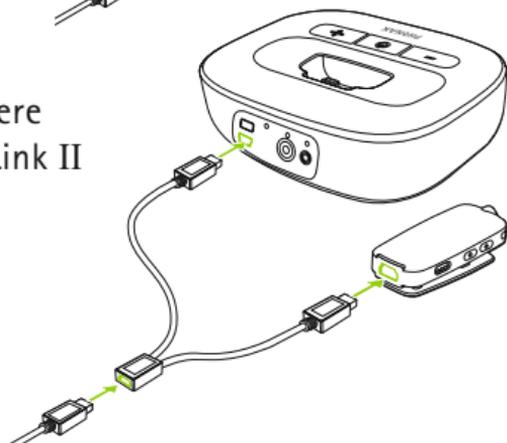
Con uno streamer:

i due dispositivi possono essere caricati contemporaneamente.



Con TVLink II:

Il RemoteMic può essere caricato mentre il TVLink II è in uso.

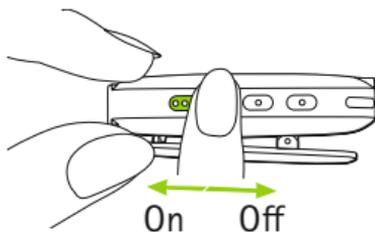


i Si consiglia di lasciare il RemoteMic collegato al caricatore per tutta la notte.

3. Operazioni preliminari

3.2 Accensione

Far scorrere il commutatore per accendere o spegnere il RemoteMic.



Modalità sleep

Se non si rileva lo streamer per più di 30 minuti, il RemoteMic entra in modalità sleep anche se è ancora acceso.

Per uscire dalla modalità sleep, spegnere e riaccendere il RemoteMic.

3.3 Accoppiamento del RemoteMic

Prima di usare il RemoteMic con uno streamer per la prima volta, i dispositivi devono essere accoppiati fra loro.

i Se avete ricevuto il RemoteMic e lo streamer in un set unico, sono già accoppiati. Andare al paragrafo 3.4.

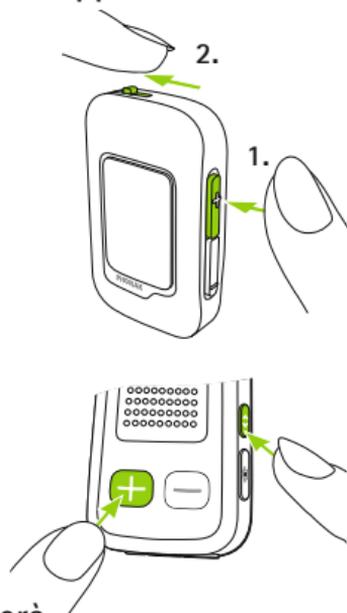
Mettere lo streamer in modalità accoppiamento

Con ComPilot Air II:

- accendere il dispositivo e contemporaneamente premere **+** il pulsante aumento volume.

Con ComPilot II:

- per prima cosa accendere il dispositivo. Premere i pulsanti **<>** Connessione e aumento **+** volume contemporaneamente per 2 secondi.



L'indicatore luminoso lampeggerà rapidamente in blu per confermare che lo streamer è in modalità accoppiamento.

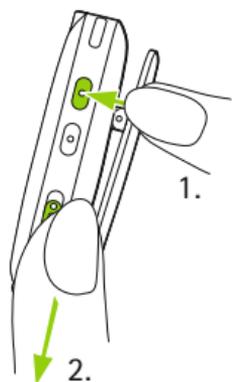
3. Operazioni preliminari

Mettere il RemoteMic in modalità accoppiamento

❶ Se il RemoteMic non è mai stato accoppiato, entrerà automaticamente in modalità accoppiamento e vi resterà per 30 minuti dopo l'accoppiamento. Questo viene indicato da un indicatore luminoso che lampeggia rapidamente in blu.

Per avviare manualmente il primo accoppiamento:

- spegnere il RemoteMic;
- premere e tenere premuto il pulsante aumento volume (🔊);
- accendere il RemoteMic premendo contemporaneamente il pulsante (🔊);
- rilasciare il pulsante (🔊) quando l'indicatore luminoso comincia a lampeggiare rapidamente in blu;
- accertarsi che lo streamer e il RemoteMic siano entro un range di 1 metro.



Il RemoteMic resterà in modalità accoppiamento per due minuti o fino al termine della procedura di accoppiamento.

Completamento dell'accoppiamento

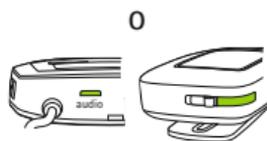
Attendere finché la luce di entrambi gli indicatori luminosi non diventa blu fissa. Questa operazione può richiedere fino a 2 minuti, ma solitamente viene completata in pochi secondi.

- ① I dispositivi devono essere accoppiati una volta sola. I dispositivi rimarranno accoppiati e, quando verranno riaccesi, si collegheranno automaticamente, come descritto nel paragrafo 4.2.

3. Operazioni preliminari

3.4 Comprensione degli indicatori luminosi

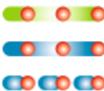
Informazioni durante il funzionamento



0

	RemoteMic	Streamer
Ricerca di un dispositivo accoppiato	Verde fisso 	
Streaming	Blu fisso 	Blu fisso 
Modalità pausa	Blu lampeggiante 	Blu lampeggiante 
Modalità accoppiamento	Blu lampeggiante rapido 	Blu lampeggiante rapido 

Informazioni sull'alimentazione e sulla batteria del RemoteMic

Accensione		Verde per 2 secondi
Spegnimento		Rosso per 2 secondi
In carica		Rosso fisso
Totalmente carico con il caricatore attaccato		Verde fisso
Indicatore batteria quasi scarica		Ulteriori segnali lampeggianti brevi rossi
RemoteMic in modalità sleep o spento		L'indicatore luminoso non è acceso

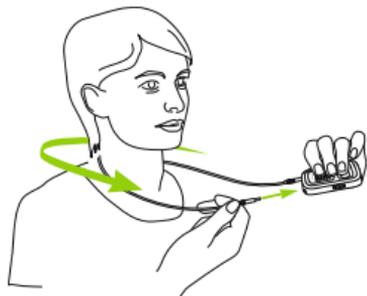
i Spegnere e riaccendere il RemoteMic per toglierlo dalla modalità sleep.

4. Uso quotidiano

4.1 Preparazione dello streamer

- Accendere lo streamer.
- Indossare lo streamer come da figura.

Con ComPilot o
ComPilot II:



Con ComPilot Air II:



Per una spiegazione più dettagliata degli streamer, fare riferimento al manuale d'uso degli streamer.

4.2 Collegamento dei dispositivi

Ogni volta che vengono accesi, i dispositivi si collegheranno automaticamente l'uno all'altro.

- Accertarsi che lo streamer e il RemoteMic siano entro un range di 2 metri.
- Accendere il RemoteMic e lo streamer.
- Gli indicatori luminosi diventeranno verdi.
- Attendere finché l'indicatore luminoso di entrambi i dispositivi non diventa blu fisso. Ciò può richiedere un massimo di 30 secondi, ma di solito avviene entro 5 secondi.



i Se dopo l'accensione del RemoteMic l'indicatore luminoso lampeggia rapidamente in blu o se l'indicatore luminoso non diventa blu fisso entro due minuti, ripetere la procedura di accoppiamento descritta al paragrafo 3.3.

4. Uso quotidiano

Test di funzionalità

Prima di usare il sistema, fare un rapido test di funzionalità tramite leggeri colpetti sull'apertura del microfono.



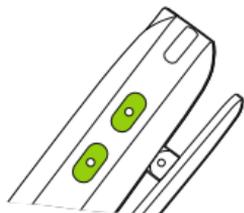
Si dovrebbe sentire chiaramente il rumore dei colpetti negli apparecchi acustici.

- ❗ La linea visiva tra il RemoteMic e lo streamer di solito non è necessaria. Se si notano dei cali audio, consultare il manuale alla risoluzione dei problemi al capitolo 6.

4.3 Regolazione del volume

Per cambiare l'impostazione di volume del RemoteMic:

- parlare nel RemoteMic da 20 cm di distanza;
- usare i / controlli volume per impostare il volume a un livello confortevole.



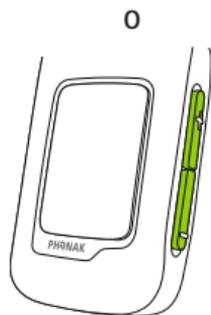
Per regolare finemente il volume complessivo degli apparecchi acustici e del RemoteMic, è possibile usare i pulsanti volume dello streamer:

-  per aumentare il volume
-  per diminuire il volume



Per attenuare i suoni ambientali

- Premere e tenere premuto  per 2 secondi per un'ulteriore attenuazione.
- Premere e tenere premuto  per 2 secondi per tornare al volume iniziale degli apparecchi acustici.



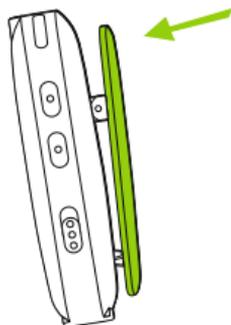
4. Uso quotidiano

❶ L'impostazione volume del RemoteMic resterà memorizzata anche dopo lo spegnimento del RemoteMic.

❶ Se non siete soddisfatti, il livello dei microfoni degli apparecchi acustici può essere cambiato dall'Audioprotesista durante l'uso di RemoteMic.

4.4. Come si indossa

- Premere delicatamente per aprire la clip.
- Verificare che il RemoteMic sia saldamente fissato agli abiti tramite l'apposita clip, come da figura.
- Per evitare rumori striduli, non coprire il RemoteMic con capi di abbigliamento durante l'uso.



Distanza dalla bocca del parlante

- I risultati migliori si ottengono a una distanza di 20 cm.
- Non si deve superare una distanza di 50 cm.



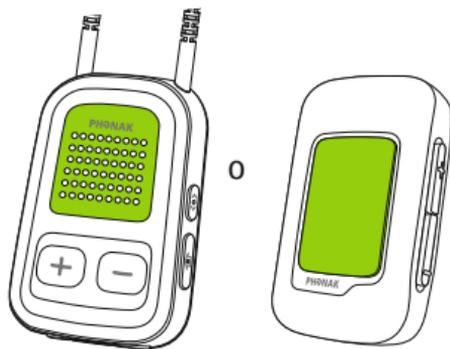
① Quanto maggiore è il rumore ambientale, più vicino dev'essere posizionato il RemoteMic alla bocca del parlante.

① Non usare un collare ad induzione durante lo streaming. I rumori striduli possono peggiorare l'esperienza uditiva.

4. Uso quotidiano

4.5 Interruzione e ripresa

Per mettere in pausa la trasmissione audio dallo streamer, premere il pulsante  principale.



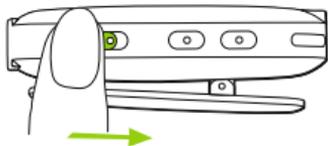
Quando lo streaming è in pausa:

- gli indicatori luminosi lampeggeranno in blu su entrambi i dispositivi;
- gli apparecchi acustici torneranno al programma uditivo più recente;
- per riprendere lo streaming, premere nuovamente il pulsante  principale.

 Non è possibile cambiare i programmi degli apparecchi acustici durante lo streaming o quando lo streaming è in pausa.

4.6 Spegnimento

Per porre fine del tutto alla trasmissione del RemoteMic, spegnere il RemoteMic facendo scorrere l'interruttore di accensione in posizione Off.



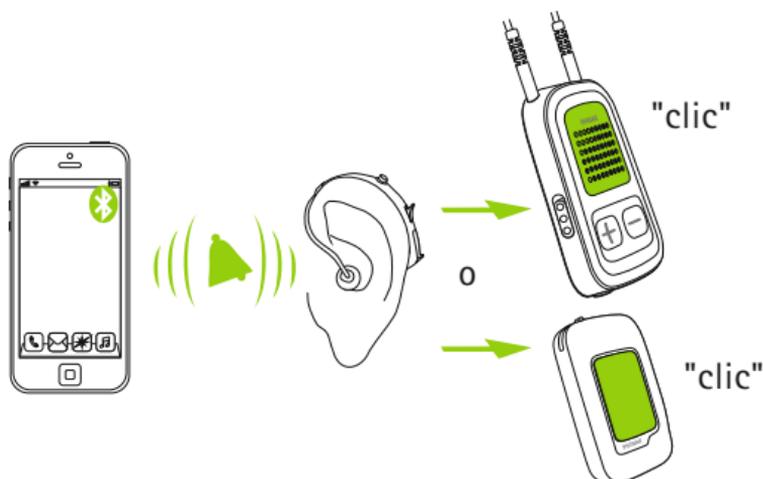
Spegnere il RemoteMic quando non è in uso.

5. Casi di usi speciali

5.1 RemoteMic e telefonate

❶ Le telefonate tramite Bluetooth avranno sempre la priorità sullo streaming del RemoteMic.

Se lo streamer è accoppiato e collegato al cellulare, allora si possono ricevere telefonate anche quando il RemoteMic è in uso. Nel caso di una chiamata in entrata, lo streamer interrompe automaticamente la trasmissione del segnale audio dal RemoteMic e invia il segnale dal cellulare agli apparecchi acustici.

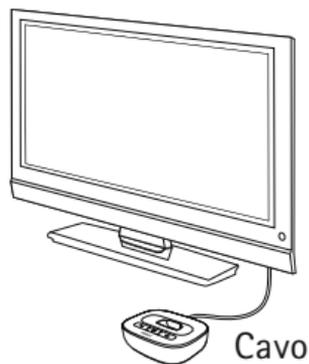


Per accettare una chiamata in entrata, premere brevemente il pulsante ■ principale dello streamer quando si sente squillare la suoneria negli apparecchi acustici. Premere nuovamente il pulsante ■ principale per terminare la chiamata.

5.2 RemoteMic e la TV

Per ottenere un'alta qualità audio in stereo dalla TV o da altre sorgenti audio, si consiglia di usare l'apposita **basestation Phonak TVLink II**.

Nei casi in cui non sia disponibile un collegamento via cavo o mentre si viaggia, è possibile usare il RemoteMic per migliorare la qualità del suono mentre si guarda la TV.

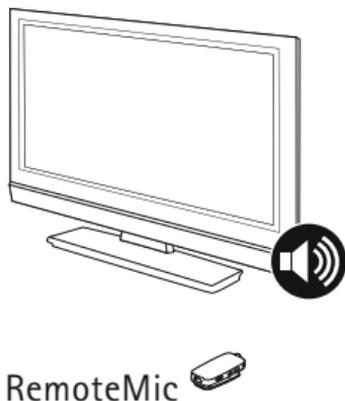


Basestation TVLink II

5. Casi di usi speciali

Per ottenere i risultati migliori:

- posizionare l'altoparlante della TV;
- posizionare il RemoteMic a 20 cm dal parlante;
- prendere in considerazione la possibilità di lasciare il caricatore inserito mentre si guarda la TV.



5.3 Range di streaming del RemoteMic

Il RemoteMic funziona entro un range di 20 metri. Non è necessaria la linea visiva fra lo streamer e il RemoteMic. Gli ostacoli presenti nell'ambiente, come le pareti, i mobili o le persone, possono limitare il range operativo.

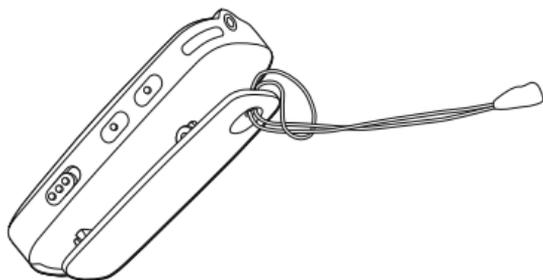
Se il RemoteMic esce dal range dello streamer, la trasmissione audio wireless si interrompe o termina del tutto. Riportare il RemoteMic nel range dello streamer per riprendere lo streaming agli apparecchi acustici.

Possano essere necessari fino a 10 secondi prima di riprendere lo streaming.

i Se lo streaming si è interrotto per più di 30 minuti, potrebbe essere necessario spegnere e riaccendere il RemoteMic.

5.4 Uso del laccio di sicurezza

Per il trasporto si può usare l'apposito laccio di sicurezza staccabile, come da figura.

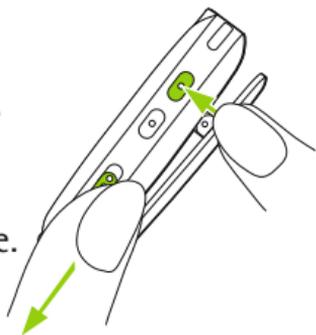


5. Casi di usi speciali

5.5 Cancellazione di tutti gli accoppiamenti Bluetooth

In caso di problemi con uno dei dispositivi accoppiati, o se un dispositivo non si collega più al RemoteMic, si può prendere in considerazione la possibilità di cancellare tutti gli accoppiamenti dal RemoteMic.

- Accendere il RemoteMic tenendo premuto il  pulsante.
- Rilasciare il  pulsante dopo 10 secondi, quando la luce lampeggiante blu diventa verde.



Cancellare l'accoppiamento dei dispositivi Bluetooth significa non potersi più collegare a nessuno dei dispositivi Bluetooth accoppiati in precedenza. Per ricollegarsi sarà necessario eseguire nuovamente la procedura di accoppiamento (vedere paragrafo 3.3).

 Alcuni secondi dopo la cancellazione degli accoppiamenti gli indicatori luminosi cominceranno a lampeggiare rapidamente in blu (modalità di accoppiamento automatica).

6. Risoluzione dei problemi

Quello che segue è un elenco delle domande più frequenti sul RemoteMic, con relative risposte.

<i>Cause</i>	<i>Che cosa fare</i>
Non riesco a sentire il suono dal RemoteMic	
<ul style="list-style-type: none">■ Uno o tutti i dispositivi sono spenti■ Il RemoteMic è in modalità pausa (luce lampeggiante blu)■ La distanza fra lo streamer e il RemoteMic è troppo grande■ C'è un ostacolo che impedisce la trasmissione	<ul style="list-style-type: none">■ Verificare se tutti i dispositivi (RemoteMic, streamer, apparecchi acustici) sono accesi e totalmente operativi■ Premere brevemente il pulsante principale dello streamer per riprendere lo streaming■ Avvicinare i dispositivi tra loro. 20 metri è la distanza massima all'esterno■ Per evitare interruzioni nello streaming, verificare che lo streamer sia stato indossato correttamente e che il RemoteMic si trovi entro il range operativo■ A seconda del tipo di ostacolo (ad esempio il corpo umano), potrebbe essere necessaria la linea visiva

6. Risoluzione dei problemi

Cause

Che cosa fare

Durante la trasmissione audio sento delle distorsioni

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ Il dispositivo del RemoteMic è troppo lontano dallo streamer o è coperto da un ostacolo (ad esempio il corpo umano)■ Lo streamer cerca gli altri dispositivi accoppiati per 2 minuti dopo l'accensione | <ul style="list-style-type: none">■ Non superare la distanza massima e regolare l'orientamento dei dispositivi■ Dopo 2 minuti lo streamer smetterà di cercare gli altri dispositivi e la distorsione cesserà |
|---|---|

Il volume durante lo streaming non è adatto (troppo basso o troppo alto)

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ I livelli di volume non sono impostati correttamente | <ul style="list-style-type: none">■ Regolare il volume tramite i pulsanti volume del RemoteMic e dello streamer |
|--|---|

Cause

Che cosa fare

C'è troppo rumore, non riesco a capire il parlante

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ I microfoni degli apparecchi acustici sono impostati troppo alti | <ul style="list-style-type: none">■ Diminuire il volume degli apparecchi acustici tenendo premuto il pulsante  dello streamer |
| <ul style="list-style-type: none">■ Il RemoteMic sfrega sugli abiti dell'utente | <ul style="list-style-type: none">■ Posizionare il RemoteMic più vicino alla bocca del parlante (20 cm)■ Usare il pulsante  del RemoteMic per aumentare il volume dello stesso |
| <ul style="list-style-type: none">■ Le impostazioni degli apparecchi acustici non sono quelle giuste | <ul style="list-style-type: none">■ Accertare che il RemoteMic sia ben fissato tramite l'apposita clip. Il RemoteMic non deve essere coperto da capi di abbigliamento.■ Chiedere al proprio Audioprotesista di regolare finemente gli apparecchi acustici |

6. Risoluzione dei problemi

<i>Cause</i>	<i>Che cosa fare</i>
Il RemoteMic non viene più riconosciuto dallo streamer a cui era stato accoppiato in precedenza	
<ul style="list-style-type: none">■ Se dopo 2 minuti non viene rilevato alcun dispositivo, lo streamer interrompe la ricerca dei dispositivi per risparmiare energia■ I dispositivi sono troppo lontani fra loro■ RemoteMic può essere accoppiato a un massimo di 4 dispositivi Bluetooth differenti. Se la memoria interna è piena, il quinto accoppiamento cancellerà il primo.■ L'accoppiamento non è mai stato fatto o è stato cancellato	<ul style="list-style-type: none">■ Spegnerlo lo streamer. Attendere finché l'indicatore luminoso rosso non si spegne, poi riaccendere il dispositivo.■ Portare i dispositivi entro il range di 1 metro e riprovare■ Ripetere l'accoppiamento fra i dispositivi■ Ripetere l'accoppiamento fra i dispositivi
La luce dell'indicatore luminoso non diventa blu fissa	
<ul style="list-style-type: none">■ RemoteMic e lo streamer non sono accoppiati	<ul style="list-style-type: none">■ Completare l'accoppiamento come descritto al paragrafo 3.3

Cause

Che cosa fare

Vedo un indicatore luminoso che lampeggia rapidamente in blu sul RemoteMic

- | | |
|---|--|
| ■ Il RemoteMic non è mai stato accoppiato ed è sempre in modalità accoppiamento | ■ Completare l'accoppiamento come descritto al paragrafo 3.3 |
|---|--|

La luce dell'indicatore luminoso non diventa blu fissa

- | | |
|--|--|
| ■ RemoteMic e lo streamer non sono accoppiati | ■ Indossare lo streamer intorno al collo e fissare correttamente il collare ad induzione |
| ■ Lo streamer non è programmato correttamente per i propri apparecchi acustici | ■ Chiedere al proprio Audioprotesista di riprogrammare lo streamer e gli apparecchi acustici |

Il tempo di carica è più lungo del solito

- | | |
|--|--|
| ■ Il dispositivo è stato usato mentre era in carica | ■ L'uso durante la carica è possibile, ma aumenta il tempo di carica del 30% |
| ■ Il caricatore non fornisce abbastanza corrente di carica | ■ Usare soltanto i caricatori approvati da Phonak |

7. Servizio e garanzia

7.1 Garanzia locale

Per i termini della garanzia locale, rivolgersi all'Audioprotesista presso il quale sono stati acquistati lo streamer e il RemoteMic.

7.2 Garanzia internazionale

Phonak offre una garanzia internazionale limitata valida un anno a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia limitata copre i difetti di materiali e fabbricazione. La garanzia è valida solo presentando la prova d'acquisto.

La garanzia internazionale non pregiudica in alcun modo i diritti previsti per legge secondo le normative locali vigenti in materia di vendita dei beni di consumo.

7.3 Limitazioni della garanzia

La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio o manutenzione inadeguata, esposizione ad agenti chimici, immersione in acqua o eccessive sollecitazioni. In caso di danni provocati da terzi o da centri di assistenza non autorizzati, si perde ogni diritto ad avvalersi della garanzia. Questa garanzia non include alcun servizio prestato da audioprotesisti in ambulatorio.

Numero di serie:

Audioprotesista
autorizzato
(timbro/firma):

Data di acquisto:

8. Informazioni relative alla conformità

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Phonak AG dichiara che questo prodotto Phonak è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità può essere richiesto alla pagina www.phonak.com

Australia/Nuova Zelanda:



Indica la conformità di un dispositivo con le disposizioni normative sulla gestione dello spettro radio (RSM) e quelle dell'autorità australiana per le comunicazioni e i mezzi di comunicazione (ACMA) per la vendita legale in Australia e Nuova Zelanda.

L'etichetta di conformità R-NZ è per i prodotti radio forniti sul mercato neozelandese con il livello di conformità A1.

Avviso 1

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle Normative FCC ed allo Standard industriale canadese RSS-210. Il funzionamento è soggetto a due condizioni:

- 1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose;
- 2) questo dispositivo deve essere in grado di supportare qualunque interferenza in ricezione, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Avviso 2

Modifiche o cambiamenti apportati a questo dispositivo e non approvati esplicitamente da Phonak possono causare l'annullamento dell'autorizzazione FCC all'utilizzo del dispositivo stesso.

Avviso 3

Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità con la Sezione 15 delle Normative FCC e con la normativa industriale canadese ICES-003.

8. Informazioni relative alla conformità

Questi limiti sono previsti per garantire una protezione ragionevole contro interferenze dannose all'interno di impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia di radio frequenze e, se non installato e utilizzato in conformità alle relative istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non sussiste comunque alcuna garanzia che non si possano generare interferenze in un particolare impianto. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, riscontrabili all'accensione e allo spegnimento dell'apparecchiatura, l'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza adottando una o varie delle seguenti misure:

- riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione;
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore;
- collegare il dispositivo ad una presa di un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per ottenere assistenza.

Avviso 4

Dichiarazione per l'esposizione a radiazioni RF FCC/IC

Questa apparecchiatura rispetta i limiti di esposizione

alle radiazioni previsti dalle norme FCC/IC per un

ambiente non controllato. Gli utenti finali devono

seguire le istruzioni specifiche di funzionamento per

rispettare i requisiti delle norme RF sull'esposizione.

Questo trasmettitore non deve essere associato o

funzionare insieme ad un'altra antenna o trasmettitore.

Avviso 5

Conformità alla legge giapponese sulle comunicazioni

radio e alla legge giapponese sulle società di

telecomunicazioni. Il presente dispositivo è garantito

ai sensi della legge giapponese sulle comunicazioni

radio (電波法) e della legge giapponese sulle

telecomunicazioni (電気通信事業法).

Questo dispositivo non deve essere modificato (altrimenti

il numero di designazione assegnato non è più valido)."

Ulteriori dettagli sono disponibili nelle specifiche

tecniche sul sito www.phonak.com/remotemic.

9. Informazioni e descrizione dei simboli



Il simbolo CE costituisce una conferma da parte di Phonak AG del fatto che questo prodotto Phonak rispetta i requisiti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e tenere in considerazione le informazioni contenute in questo manuale d'uso.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente prestare attenzione alle avvertenze contenute in questo manuale d'uso.



Informazioni importanti per la gestione e la sicurezza del prodotto.

Condizioni operative

Questo dispositivo è stato progettato per un funzionamento operativo corretto senza problemi o restrizioni se utilizzato come previsto, salvo ove diversamente indicato in questo manuale.



Temperatura durante il trasporto e lo stoccaggio:
fra -20° e $+60^{\circ}$ Celsius
(fra -4° e $+140^{\circ}$ Fahrenheit)
Temperatura durante il funzionamento:
fra 0° e 55° Celsius
(fra $+32^{\circ}$ e $+131^{\circ}$ Fahrenheit).



Tenere asciutto.

9. Informazioni e descrizione dei simboli



Umidità durante il trasporto:
fino al 90% (non condensante).
Umidità durante la conservazione:
tra lo 0% e il 70%, se non in uso.



Pressione atmosferica: tra 200 hPa
e 1500 hPa.



Indica il costruttore del dispositivo,
come da Direttiva UE 93/42/CEE.



Marchio giapponese per le
apparecchiature radio certificate.



Il simbolo con una croce sul bidone dei rifiuti indica che questo dispositivo non deve essere smaltito come un rifiuto domestico.

Si prega di consegnare i dispositivi vecchi o non utilizzati ad un apposito punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche, oppure di portarli al proprio Audioprotesista, che provvederà ad uno smaltimento adeguato.

Il corretto smaltimento protegge l'ambiente e la salute umana.

Questo prodotto ha una batteria incorporata non sostituibile.

Non tentare di aprire il prodotto né di rimuovere la batteria, poiché ciò potrebbe causare lesioni alle persone e danni al prodotto.

Si prega di contattare il centro di riciclaggio locale per lo smaltimento della batteria.

9. Informazioni e descrizione dei simboli



L'identità grafica e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Phonak è coperto da licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

10. Informazioni importanti per la sicurezza

Le pagine seguenti contengono informazioni importanti per la sicurezza.

Avvertenze sui pericoli

⚠ Tenere fuori dalla portata di bambini, persone affette da disturbi mentali e animali domestici.

⚠ I dispositivi Phonak possono generare campi magnetici. I test condotti da Phonak hanno dimostrato che nessuna interferenza con i dispositivi impiantabili (ad esempio pacemaker, defibrillatori, ecc.) è stata tale da pregiudicare la sicurezza e l'efficacia dei dispositivi stessi. È consigliabile che i portatori di dispositivi impiantabili contattino il loro medico e/o il produttore del dispositivo impiantabile prima di iniziare a usare un dispositivo Phonak. Se vengono rilevate interferenze del dispositivo Phonak con il dispositivo impiantabile, interrompere l'utilizzo del dispositivo Phonak e farsi consigliare dal produttore del dispositivo impiantabile.

10. Informazioni importanti per la sicurezza

- ⚠ Usare solo apparecchi acustici programmati in modo personalizzato dal proprio Audioprotesista.
- ⚠ Per motivi di sicurezza devono essere usati soltanto caricatori forniti da Phonak, oppure caricatori stabilizzati a 5Vcc e 250 mA minimo.
- ⚠ Non caricare il RemoteMic tramite una porta USB di un PC o di un laptop. Si potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- ⚠ Non è consentito apportare cambiamenti o modifiche ai dispositivi senza l'autorizzazione esplicita di Phonak.
- ⚠ È permesso collegare dispositivi esterni solo se testati secondo gli standard IECXXXXX corrispondenti. Per evitare scosse elettriche, utilizzare soltanto accessori approvati da Phonak AG.
- ⚠ La porta mini-USB deve essere utilizzata solo per gli scopi previsti.

-
- ⚠ Questo prodotto ha una batteria incorporata non sostituibile. Non tentare di aprire il prodotto né di rimuovere la batteria, poiché ciò potrebbe causare lesioni alle persone e danni al prodotto.

 - ⚠ L'utilizzo dei cavi del dispositivo in modo diverso da quello previsto (ad es. indossare il cavo USB intorno al collo) può provocare lesioni.

 - ⚠ Smaltire i componenti elettrici in conformità con le normative locali di Phonak AG.

 - ⚠ Non usare il dispositivo in aree esplosive (miniere o zone industriali a rischio d'esplosione, ambienti ricchi di ossigeno o aree in cui si maneggiano anestetici infiammabili) o nelle quali siano vietate le apparecchiature elettroniche.

10. Informazioni importanti per la sicurezza

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

- ① Quando non si usa, spegnere il dispositivo e riporlo in un luogo sicuro.
- ① Proteggere i connettori, le spine, l'ingresso per la carica e l'alimentatore del dispositivo da polvere e impurità.
- ① Proteggere il dispositivo da eccessiva umidità (bagno, piscina), calore (radiator, cruscotto auto) o dal contatto diretto con la pelle quando si suda (lavoro, fitness, sport).
- ① Non far cadere il dispositivo. La caduta su una superficie dura potrebbe danneggiarlo.
- ① Pulire i dispositivi con un panno umido. Non usare mai prodotti per la pulizia domestica (polveri detergenti, sapone, ecc.) o alcol. Non usare mai un forno a microonde o altri dispositivi di riscaldamento per asciugare i dispositivi.

-
- ① La tecnologia di trasmissione induttiva con codifica digitale utilizzata in questi dispositivi è altamente affidabile e praticamente non subisce interferenze da altri dispositivi. Si deve comunque notare che, quando si utilizza il sistema vicino ad un computer, ad impianti elettronici più grandi o ad altri campi elettromagnetici forti, per garantire un funzionamento adeguato potrebbe essere necessario stare a una distanza di almeno 60 cm dal campo elettromagnetico.
- ① Esami medici o dentali particolari, tra cui le procedure radianti descritte di seguito, possono ripercuotersi negativamente sul corretto funzionamento del vostro dispositivo. Rimuoverlo e lasciarlo fuori dalla sala/area di esame prima di sottoporsi a:
- esami medici o dentali a raggi X (anche scansioni TC);
 - esami medici con scansioni MRI/NMRI, che generano campi magnetici.
- ① Tenere il dispositivo a una distanza di almeno 10 cm da qualsiasi tipo di magnete.

10. Informazioni importanti per la sicurezza

Altre informazioni importanti

- Il RemoteMic è un dispositivo Bluetooth 2.1 conforme. La sua tecnologia di trasmissione wireless non è limitata ma ottimizzata per lo streamer Phonak.
- L'uso del RemoteMic con streamer non di marca Phonak non è supportato da Phonak.
- Apparecchiature elettroniche ad alta potenza, impianti elettronici di grandi dimensioni e strutture metalliche possono limitare notevolmente il range operativo.



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Svizzera

www.phonak.com

CE
0678

